

Кер
2469

142

А. И. НИКИФОРОВ

СКАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

ЗАОНЕЖЬЯ

СОБРАННЫЕ В 1926 ГОДУ



ИЗДАНИЕ
ГОСУДАРСТВЕННОГО РУССКОГО ГЕОГРАФИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА
ЛЕНИНГРАД
1927

Сказочные материалы Заонежья, собранные в 1926 г.

А. И. Никифоров.

Моя поездка в Заонежье по поручению Русского Географического Общества летом (13 июня—5 июля) 1926 года имела цели: а) собирание сказки по следам прежних собирателей и б) обследование не отдельных артистов сказки, а широкого будничного ее бытования. Отсюда метод—брать сказку у всякого, кто ее знает, брать первую сказку (без отбора) и записывать полно и фонетически точно. Настоящие таблицы—ключ к моему собранию. Таблица I—список лиц, давших мне сказки и легенды. Распределение их по полам (60% мужч., 40% женщ.), возрастам и территории показывает, что сказка в Заонежье бытует как заурядное, сплошное, нормальное и повсеместное явление.

Таблица I. Список сказочников.

Место- жительство.	№	Фамилия, имя и отчество.	Возраст.	Репертуар (поряд- ковый № сказки таблицы II графа 1).
1	2	3	4	5
ПОВЕНЕЦКИЙ УЕЗД.				
Великогубский погост.				
Дер. Тарасово . . .	1	Курпаков, Лукьян Васильевич . . .	72	{ 106, 108, 130, 139, 140, 149, 155.
	2	Лопаткина, Александра Антоновна	ок. 60	2.
» Моглицы . . .	3	Егоров, Николай Степанович . . .	11	{ 3, 7, 13, 18, 25, 48, 79, 95, 131.
	4	Лобанцов, Димитрий Андреевич	13	129.
	5	Трифонов, Андрей Никитич	9	{ 35 (два разн. вар.), 52.
	6	Охтанин, Михаил Григорьевич . .	12	79, 109, 132, 137.
	7	Абрамова, Александра Гавриловна	12	80, 135.
	8	Красильникова, Александра Ива- новна	10	{ 4, 10, 18, 20, 21, 25, 34, 73, 75, 80, 124, 125, 135.
	9	Ермолина, Екатерина Ивановна .	14	51.
» Верховье . .	10	Ровкачева, Анастасия Прокофьевна	16	18, 31.
	11	Утицин, Миша	11	40.
» Кондобереж- ских	12	Земников, Константин Федорович	12	{ Знает больше 5 №№ без ука- зания какие.

Место- жительство.	№	Фамилия, имя и отчество.	Возраст.	Репертуар (поряд- ковый № сказки таблицы II графа 1).	
1	2	3	4	5	
Дер. Кондобереж- ских	13	Утицин, Александр Петрович	12	{ 7, 13, 17, 19, 25, 35bis, 47, 48, 66, 76, 77, 80, 84, 92, 124, 134, 136,	
	14	Панкратов, Михаил Петрович	12	{ 32, 33, 47, 66, 84, 85, 90.	
Дер. Вигово	15	Кузнецов, Кирик Савельич	67	67.	
	16	Ефимов, Андрей Петрович	16	39.	
	17	Ефимова, Таисия Петровна	14	29, 83.	
	18	Карельский, Василий Иванович	24	89, 133, 147, 148.	
Яндомозерский погост.					
Погост	19	Громова, Анастасия Ивановна	19	{ 25, 33, 36, 45, 86, 127.	
	20	Шевелев, Василий Федорович	12	{ 11, 17, 25, 35, 37, 38, 78, 80, 98, 126.	
	21	Шевелев, Дмитрий Федорович	14	11, 25, 78.	
	22	Фэпонов, Федор Андреевич	16	80, 98,	
	23	Логиневский, Александр Петрович	13	1, 11.	
Дер. Потапово	24	Ульянов, Евдоким Яковлевич	40	141.	
	25	Стафеев, Федор Иванович	57	{ 40, 41, 44, 63, 76, 103, 112, 117, 150, 152, 153, 154,	
Космозерский погост.					
Космозеро	26	Касьянов, Иван Иванович	60	{ 43, 65, 66, 68, 69, 87, 91, 93, 96, 118, 121, 145.	
	27	Якушев, Николай Семенович	13	95, 143, 144.	
	28	Кириллина, Мария Ивановна	11	49.	
	29	Сотникова, Ольга Васильевна	27	57.	
	Дер. Комлево	30	Громов, Степан Васильевич	28	127.
		31	Громова, Маланья Ивановна	64	22, 64, 113.
		32	Громова, Таня	8	32.
		33	Лазарев, Федор Иванович	46	16, 104.
		34	Филиппова, Пелагея Никитична	74	24, 55, 58, 62, 64.
		35	Филиппова, Александра Констан- тиновна	12	28, 32, 57, 127.

Место- жительство.	№	Фамилия, имя и отчество.	Возраст.	Репертуар (поряд- ковый № сказки таблицы II графа I).
1	2	3	4	5
Дер. Комлево . . .	36	Сергеева, Марья Максимовна . . .	ок. 70	105.
	37	Панова, Вера Петровна	12	{ 8, 9, 10, 19, 21, 25, 45, 102, 125.
	38	Панова, Александра Егоровна . . .	28	97, 119.
	39	Панова, Агафья Никифоровна . . .	36	75.
Фоймогубский погост.				
Погост	40	Силкин, Николай Яковлевич	27	100, 116, 138, 151.
	41	Ерофеев, Александр Матвеевич . .	24	103.
Дер. Андреево . .	42	Пономарева, Анастасия Николаевна	60	115, 120, 122.
» Великая Нива	43	Нестеров, Яков Федорович	39	46, 65.
» Палтега	44	Куриков, Василий Игнатьевич . . .	58	53, 54, 64, 146.
	45	Куриков, Федор Алексеевич	22	99.
» Пёковка	46	Пятницкий, Василий Федорович . .	13	51, 91.
	47	Пятницкий, Александр Федорович	11	1, 3, 4, 9.
» Харлово	48	Масляков, Федор Александрович . .	22	128.
» Рябово	49	Рябов, Федор Петрович	43	42, 110, 121.
Толвуйский погост.				
Погост	50	Колчина, Анастасия Степановна . .	65	61.
Дер. Речка	51	Наумков, Александр Васильевич . .	63	26, 87, 94.
	» Остречёво . . .	52	Кознёва, Марфа Родионовна	65
53		Овчинников, Федор Родионович . .	75	86.
» Ершовцы	54	Ершов, Василий Николаевич	16	17, 18, 25, 78.
» Падмозеро . . .	55	Олухова, Прасковья Васильевна . .	83	59, 60, 66, 72.
Шунгский погост.				
Шуньга	56	Столбов, Иван Иванович	13	8, 14, 17, 82, 114.
Дер. Лазарево . .	57	Молчанова, Анна Тимофеевна	57	81.
	» Дерезузово . .	58	Рогозина, Мария Васильевна	16
» Пайницы	59	Калин, Иван Андреевич	14	74, 88, 111, 156.
	60	Калин, Андрей Петрович	52	95.
	61	Крохин, Павел Иванович	38	12, 71.

Место- жительство.	№	Фамилия, имя и отчество.	Возраст.	Репертуар (поряд- ковый № сказки таблицы II графа 1).
1	2	3	4	5
ПЕТРОЗАВОДСКИЙ УЕЗД.				
Дер. Илемсельга ..	62	Видёхина, Катя	12	101, 107.
	63	Видёхина, Дуня	6	25.
	64	Видёхина, Мария Александровна	40	70.
	65	Видёхин, Яков Павлович	14	32, 70.
	66	Коппалина, Ольга Севастьяновна	57	51.
	67	Коппалина, Елена Кузьминична	60	38.
	68	Уткина, Прасковья Матвеевна	39	49, 50,
	69	Уткин, Борис Яковлевич	14	30,
	70	Епина, Таня	9	19.
	71	Чарцева, Анастасия Ивановна	28	23, 57.
СЛУЧАЙНЫЕ ЛИЦА.				
Село Тубозеро, Пудожск. у.	72	Власов, Семен Михайлович	27	56, 99, 112.
Г. Повенец	73	Крушинский, Николай Петрович	ок. 35	103.
Яндомозеро	74	Лодочник	ок. 40	142.
Кондопога	75	Священник	ок. 50	142.

От названных 75 лиц мною собрано 238 №№ разных вариантов сказок и легенд, из них ок. 165 №№ полные, точные записи текста, остальные №№ или сокращенные записи или записи только названий сказочного типа. Репертуар представляет все виды сказки (о животных, фантастическая, новелла, легендарная и проч.). Таблица II—ключ к репертуару сказочников. Кроме принятых для всех статей в данном «Обзоре» сокращений, вводятся еще следующие: Гнатюк = В. Гнатюк. Українські народні байки. Львов, 1916; Гринкова = Н. Гринкова. Сказки Куприянихи (Художеств. фольклор, 1926, I); Корен. = П. Коренной. Заонежские сказки. Петрозаводск, 1919; Яворский = Ю. Яворский. Памятники галицко-русск. народн. словесн. I. Киев, 1915. F. S. Krauss. Das Geschlechtsleben des Ukrainischen Bauernvolkes. Lpz. 1909. Под А. Аарне имеются в виду: 1) А. Аарне. Verzeichnis der Märchentypen. Helsinki, 1910 и 2) А. Аарне. Estnische Märchen und Sagenvarianten. Hamina. 1918.

Таблица II. Список сказочных типов.

Порядковый № сказки.	Мое название сказки, в [] местные названия.	№ по А. Аарне, в [] предполагаемый №.	Ориентировочная ссылка на <i>один</i> русский вариант (иногда приблизительный).	Сказочник, от которого записана сказка (порядковый № табл. 1 гр. 2). Жирная цифра—полный текст, обычн. цифра—сокращ. текст, курсив—только заглавие типа.
1	2	3	4	5
1	Лиса крадет рыбу . . .	1,2	A. 1a	23, 47.
2	Волк и лиса	1,15	A. 2c	2.
3	Звери в яме	20,21	A. 10a	3, 47.
4	Кот, петух и лиса . . .	61	A. 17a	8, 47.
5	Обманутый волк	122, 100	A. 24b, 26	52.
6	Кот и лиса	103	A. 18	52.
7	Волк и коза	123	A. 23a	3, 13.
8	Медведь липовая нога	[161A]	A. 25 прим.	56, 37.
9	Лапоток	170	A. 1f	47, 37.
10	Смерть петушка	[241A]	A. 34	8, 37.
11	Курочка ряба	[241C]	A. 35	20, 21, 23.
12	Ерш Ершович	[254]	A. 41	67.
13	Пузырь, лапоть и соломенка	295	A. 45	3, 13.
14	Солнце, месяц и ворон	[299, 1425]	A. 49	56.
15	[Васька вор — сукин сын]	300, 301A	A. 75, 73a	58.
16	Кощей	300, 302	A. 93. 104	33.
17	Золотое, серебряное и медное царства .	301A	A. 71	56, 13, 20, 54.
18	[Как у царя потерялась дочь]	30iB	A. 81	3, 8, 10, 54.
19	Чорт похититель де- вушек	311	{ A. 249hhh O. 55	13, 70, 37.
20	[Про бабу Ягу]	313	A. 58b	8, 58.
21	Снегурочка	[703], 314	—	8, 37.
22	Хитрая наука	325	A. 140	31.
23	Елена Премудрая . . .	910B, 677, 329,	A. 192c, 130	71.
24	Сила евангельских слов	Сила хмеля 841 ¹ , 331, 757**	См. 353	34.
25	[Глиняный парень] . .	[333B]	Коренн. 5	{ 8, 19, 63, 3, 37, 13, 20, 21, 54.
26	Доброта чорта	362	—	51.
27	Жених-мертвец	365	O. 39	58.

Порядковый № сказки.	Мое название сказки, в [] местные названия.	№ по А. Ларне, в [] предполагаемый №.	Ориентировочная ссылка на <i>один</i> русский вариант (иногда приблизительный).	Сказочник, от которого записана сказка (порядковый № табл. 1 гр 2). Жирная цифра—полный текст, обычн. цифра—сокращ. текст, курсив—только заглавие типа
1	2	3	4	5
28	Подмененная жена . . .	313А, 403В	А. 148	35.
29	Царь-девица	[409]	А. 128b	17.
30	Братья-вороны	451	Гринкова 38	69.
31	Сходи туда, не знаю куда	465А	А. 122	10.
32	Морозко	480	А. 52	32, 35, 65, 74.
33	Золушка	510А	А. 163	14, 79.
34	Одноглазка, двухглазка, трехглазка	511	А. 57	8.
35	Сивко-Бурко	530	А. 105а	5 (два вар.), 73 bis, 20.
36	Иван-запечельник	545В	А. 99	19.
37	Иван-царевич и серый волк	550	А. 102	20.
38	Чудесные дары	563	А. 108	67, 20.
39	[Иван царевич и белый конь]	567, 566	А. 115	16.
40	Диво - дивное, чудо - чудное	571, 513В	А. 142	11, 25.
41	Крылья царевича	575	О. 89	25.
42	[Про Илью Муромца]	[650I]	А. 174	49.
43	Алеша Попович	[650IV]	А. 177	26.
44	Морока	664	А. 214	25.
45	По щучьему веленью	675	А. 100а	19, 37.
46	[Ума много, денег нет]	678*	А. 127а	43.
47	[Липунюшка]	700	А. 168	13, 14.
48	Снегурочка (иной тип)	[703]	Гринкова 32	73, 3.
49	Безручка	706	А. 158	28, 68.
50	Волшебное зеркальце	709	А. 121	68.
51	Петух и жорновцы	715	А. 110	9, 46, 66.
52	[Учась]	735, 564	А. 172, 109	5.
53	Мадей	757**	Яворск. 13	44.
54	В богатстве правды нет	[796I]	См. 122	44.
55	Старец и бесы	799	Ск. 162	34.

Порядковый № сказки.	Мое название сказки, в [] местные названия.	№ по А. Аарне, в [] предполагаемый №.	Ориентировочная ссылка на один русский вариант (иногда приблизительный).	Сказочник, от которого записана сказка (порядковый № табл. I гр. 2). Жирная цифра—полный текст, обычн. цифра—сокращ. текст, курсив—только заглавие типа.
1	2	3	4	5
56	[Как солдат попал в рай]	804, 330	Аф. Легенды 16	72.
57	Морской царь и Василиса Премудрая . .	810, 513В, 313С	А. 125а	35, 29, 71.
58	Предназначенный клад	834*	О. 159	34.
59	Судьба на том свете .	[840*]	—	55.
60	Наказание за нарушенный обет	[840*]	—	55.
61	Рубашка счастливого	844	—	50.
62	Старец и крестьянин	[845]	—	34.
63	Приметы царевны . .	850	А. 131	25.
64	Не любо—не слушай .	[1921], 852	А. 231	31, 34, 44.
65	Золотое стремя	к №№ 844—850	Аф. Легенд. 12	26, 43.
66	Про Добрыню (муж на свадьбе жены) . . .	[891]	—	26, 55, 13, 14.
67	Умные ответы	921	А. 186	15.
68	Беспечальный монастырь	922	О. 164	26.
69	Царь — незаконный сын	925*	—	26.
70	[Марко Богатый]	930, [840].	А. 173	64, 65.
71	Про Иуду Предателя .	931	См. 21	61.
72	Евстафий Плакида . .	[931 ^н]	Ск. 119	55.
73	Два мужа у разбойников	953	—	8.
74	Притворившиеся мертвыми разбойники .	954	—	59.
75	Жених-разбойник . . .	955	А. 200	8, 39.
76	Про разбойников . . .	956?	А. 199	13, 25, 58.
77	[Змей и цыган]	1060, 1049, 1149	А. 86	13.
78	Состязания	{ 1060, 1084, 1052, 1049, 1149	А. 86	20, 21, 54.
79	Ивашка и ведьма . . .	1121 (= 327А)	А. 62	6, 3,
80	Бегство от работника	1132	А. 87, 249hhh	7, 8, 13, 20, 22.
81	Иван-дурак	{ 1009, 1132, 327А, 1653В	—	57.
82	Иван-дурак	1162, 1095, 1132	—	56.

Порядковый № сказки.	Мое название сказки, в [] местные названия.	№ по А. Аарне, в [] предполагаемый №.	Ориентировочная ссылка на один русский вариант (иногда приблизительный).	Сказочник, от которого записана сказка (порядковый № табл. 1 гр. 2). Жирная ц. фра—полный текст, обычн. цифра—сокращ. текст, курсив—только заглавие типа.
1	2	3	4	5
83	Иван-дурак	{ 1132, 1653В, 1537, 1600	—	17.
84	Иван-дурак	1696, 1132, 1653В	—	13, 14.
85	Набитый дурак	1696	А 226	14.
86	Злая жена в яме	1164	А. 236а	19, 53.
87	Баба хуже чорта	1165	Х. II, 78	26, 51.
88	Пошехонцы	1384, 1210, 1245	А. 220, 227а	59.
89	Кто заговорит первый	1351	—	18.
90	Мужик и медведь	1365А, 1133 (=153)	А. 237б; Гнатюк 53	14.
91	Мужик и чорт	1133 (=153)	Гнатюк 53	26, 46.
92	Неверная жена	1380	А. 241	13.
93	Женские уловки	[1406С]	О. 267	26.
94	Муж не узнает себя	1409	А. 249ггг	51.
95	Мена	1415	А. 228	27, 60, 3.
96	Лошадь вместо девушки, обещанной помещику	1440	—	26.
97	Шепелявые девушки	1457	Чд., стр. 138j	38.
98	Ловкий вор	1525	А. 249	22, 20.
99	Ловкий вор	950, 1525	А. 219h	72, 45.
100	Ловкий вор	1525, 1539	А. 219	40.
101	Спугнутые любовники	[1535*]	—	62.
102	Много раз убитый труп	1537, 1539	А. 222	37.
103	Месть мужика клирошанам	1538, 1730	О. 82	41, 25, 73.
104	Шут	1539	А. 222а	33.
105	Чесалка	1543*	О. 84	36.
106	[Про Фетюшу]	1544*	Ф. Krauss № 285	1.
107	Изобретательный бедняк	1578	—	62.
108	Девушка делит 5 яиц на троих	близко к 1580	А. 249уу	1.
109	Дурак-убийца	1600	А. 225 (238b)	6.
110	Карты — Библия солдата	1613	—	49.
111	Кузьма Сарафонов	1640	А. 234, 235	59.

Порядковый № сказки.	Мое название сказки, в [] местные названия.	№ по А. Аarne, в [] предполагаемый №.	Ориентировочная ссылка на один русский вариант (иногда приближительный).	Сказочник, от которого записана сказка (порядковый № табл. 1 гр. 2). Жирная цифра—полный текст, обычн цифра—сокращ. текст, курсив—только заглавие типа.
1	2	3	4	5
112	Доктор Всезнайка . .	1641	А. 216	25, 72.
113	Работник накрывает дьячка у попадьи .	1725	О. 84	31.
114	Голодный поп на ночлеге	1725, 1775	О. 206	56.
115	Поп, дьячек и пономарь у красавицы .	1730	О. 101	42.
116	Немецкий язык . . .	[1730II]	О. 253	40.
117	Хитрый работник . .	1732*	—	25.
118	Поп телится	1739	О. 142	26.
119	Крестьянин в роли попа	1825	Ск. 12	38.
120	Крестьянин в роли попа	1825	Ск. 83	42.
121	Рассказать небылицу	к № № 1875—1999	А. 231а	26, 49.
122	Как дела дома? . . .	1931	Ончуков. Сев. нар. драма № 6.	42.
123	Мертвец преследует везущего его хоронить	Sagen 3	Корен. 10	58.
124	Мечь покойника за похищение у него .	Sagen 16	А. 205а	8, 13, 58.
125	[Дуня-ригачница] . .	[Sagen 58]	Ск. 64?	8, 37.

Типы, отсутствующие в указателях А. Аарне.

Порядковый № сказки.	Название и краткое содержание сказки.	Сказочник, от которого записана сказка (порядковый № табл. 1 гр. 2). Жирная цифра—полный текст, обычн. цифра—сокращ. текст, курсив—только заглавие типа
1	2	3
126	[Царь Картаус]. (Присказка)	20.
127	[Клин]. Котел, веник и клин воруют репу, все трое боятся	30, 35, 79.
128	Бурлак и отец. Поехали рубить дрова, сын не умеет и вызывает насмешки	48.
129	[Ванька-дурак]. Барин посылает купить раков; забыл; вспоминает при слове «дурак»	4.
130	Ловкий вор. В песне при хозяине дает советы товарищам, как красть	1.
131	Пошехонцы. Рвут траву руками, Мартын выкашивает косой	3.
132	Камень. Богач бросает вместо милостыни нищему камень. Тот носит камень, но отказывается от мести, увидав богача в несчастье	6.
133	Это не чудо, а вот чудо. Стих сатира на столовую в Кондопоге	18.
134	[Про братьев покойников]. Пришли душить жен. Петух спасает. См. Корен. 8	13.
135	Парень и баенник. Баенник заставил парня жениться на своей дочери	7, 8.
136	[Дух]. Мужик на мельнице состязается неудачно с чортом, но спасается	13.
137	[Жадный купец]. Не платит обещанного нашедшему кошелек; у судьи; «там было больше». «Значит кошелек не твой»	6.
138	Что русскому здорово—немцу смерть	40.
139	Про Адама и Еву. Библейская история грехопадения	1.
140	Про Самсона богатыря. Борется с медведем. Николай Чудотворец разводит	1.
141	Три старца и пища. Ели не одинаково благоговейно, пища разная	24.
142	Легенда о церкви. Построена на ином месте, чем предполагалось, п. ч. лес чудесно переплывал на новое место	74, 75.
143	О чорте. Показался в риге и прогнан крестом	27.
144	О чорте. Пастух убегает от чорта, позже прогоняет его	27.
145	Об игумене. Смещен с должности. Договор с чортом. Спасен молитвой	26.

Порядковый № сказки.	Название и краткое содержание сказки.	Сказочник, от которого записана сказка (порядковый № табл. 1 гр. 2). Жирная цифра—полный текст, обычн. цифра—сокращ. текст, курсив—только заглавие типа.
1	2	3
146	Пустынный молится за душу построившего мост через болота. Это процентчик и грехи его пустынноу удается замолить	44.
147	Два урожая (неприличная). См. Krauss № 280	18.
148	Работник научает дочь хозяина худым словам. Та по невинности говорит в обществе	18.
149	Баба без мужа жила „честно“ . Мерка. Совет старухи. Мерка восстановлена	1.
150	Обидчивая барышня обнаруживает далекую от невинности осведомленность. На обеде кладет оскорбительное для работника блюдо. «По барину говядина». Ответ: «А по говядине вилка». См. Krauss № 124	25.
151	Три брата и попадя . Онч. 211	40.
152	Офицер , похваставшись, должен на обеде генерала говорить при всех о связи с женой генерала. Оканчивает: «Потом я проснулся»	25.
153	Солдат женится в третий раз . Ответ новой жене: «Што курень у меня, што ли»	25.
154	Солдат делает архиреев, князей и т. п. Живет с генеральскими дочками, выходит замуж за генерала, в брачную ночь убегает	25.
155	Бытовой рассказ : Как свекор научил невестку работать. Невестка ленится. Ест только работающий. Поневоле пришлось работать	1.
156	Бытовой рассказ : Про Иринью, обманувшую попа	59.

Примечание 1. Настоящими таблицами я, между прочим, хотел также поставить вопрос о формах техники обнародования неизданного сказочного материала. Предложенные две таблицы дают существенные фактические сведения при максимуме сжатости.

Примечание 2. В настоящее время автор статьи занят изучением своего материала. Готовы к печати статьи: 1) По методологии научного собирания произведений фольклора, как результат личной собирательской работы; 2) «Современный заонежский сказочник»; 3) готовится к печати статья «Олонекская сказка».

